

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 87 (1989)

**Heft:** 7

**Vereinsnachrichten:** VSVT Verband Schweizerischer Vermessungstechniker = ASTG  
Association suisse des techniciens-géomètres = ASTC  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### 3. Promozione odierna del perfezionamento professionale da parte dell'ASTC

3.1 Le singole sezioni si sforzano in continuazione di rispettare l'art. 2.1.2 degli Statuti e organizzano corsi di perfezionamento professionale ed escursioni.

3.2 Il CC offre, in collaborazione con altre associazioni professionali:

- corsi preparatori per l'esame professionale di tecnico-catastale
- Manifestazioni CAD presso l'ETH di Zurigo
- Manifestazioni di perfezionamento professionale per la fotogrammetria

### 4. Promozione futura del perfezionamento professionale da parte dell'ASTC

4.1 L'ASTC interviene solo per il perfezionamento specificatamente professionale. Per tutte le categorie di professionali si presuppone che si intraprendano delle iniziative personali. Nella rivista tecnica viene data la priorità allo studio, per proprio conto, di letteratura e pubblicazioni specifiche.

4.2 Nei corsi preparatori per l'esame professionale dei tecnici-catastali viene data un'idea di come deve essere il moderno perfezionamento professionale. L'ASTC si sforzerà di offrire dei corsi analoghi per un ulteriore ambito di persone interessate (cfr. allegato).

4.3 Le proposte, relative all'iniziativa personale di singoli gruppi o sezioni, devono essere raccolte dai responsabili CC per il perfezionamento professionale e messe a disposizione, rispettivamente trasmesse, a un ulteriore ambito di partecipanti.

4.4 Nella rivista tecnica, i corsi non devono più essere pubblicati in una rubrica di un'associazione ma nella rubrica «Perfezionamento professionale».

### 5. Collaborazione con altre associazioni

5.1 Le persone attive nel settore catastale sono organizzate, in base alla loro formazione, in diverse associazioni. La componente organizzata risulta essere più grande di quella non organizzata. Le associazioni più importanti sono: ASTC, SCCGR, GP SCCGR, SST Gruppo specialistico misurazioni.

Bisogna adoperarsi affinché le manifestazioni di perfezionamento professionale vengano possibilmente sostenute da tutte le associazioni. Solo così è possibile impiegare in modo ottimale i mezzi organizzativi e finanziari. Inoltre, l'esperienza dimostra che i corsi organizzati in comune riscontrano un successo maggiore.

5.2 Durante l'elaborazione di questo rapporto è apparso il rapporto concettuale «Formazione e perfezionamento professionale nell'informatica», pubblicato dalla commissione SCCGR. L'ASTC appoggia senza riserve questo eccezionale lavoro, sostenendolo nelle sue conclusioni.

### Catalogo delle offerte possibili

Questo elenco è una classificazione temporanea e deve, quindi, essere adattato in continuazione alle esigenze del momento:

### Allegato al Concetto ASTC per il perfezionamento professionale

#### Compiti delle sezioni

- I corsi organizzati all'interno delle sezioni devono essere notificati al comitato centrale, risp. alla segreteria centrale dell'ASTC.

L'ASTC coordina le offerte ed è responsabile della pubblicazione nella rivista tecnica.

- Per desideri su offerte di corsi, temi e suggerimenti bisogna rivolgersi agli organismi summenzionati.
- I temi dei corsi saranno contemplati in un catalogo e trasmessi agli ambiti interessati.
- Il CC appoggia le azioni delle sezioni e le sostiene nell'esecuzione, sempre che se ne sia fatta richiesta.



Ing.- und Vermessungsbüro  
Florastrasse 5a, 8353 Elgg  
052 47 46 26, PC 84-484

**Trüb+Becker**  
dipl. Ing. ETH/SIA, pat. Ing.-Geometer

Herrn  
H.R. Göldi  
Am Luchsgraben 61  
8051 Zürich

Elgg, 9. Mai 1989 /ja

Weiterbildung, Vermessung April 1989

Sehr geehrter Herr Göldi

Nach einer Umfrage in unserem Büro interessieren sich für den Kurs Instrumentenkunde 5 und für den Kurs Güterzusammenlegung 7 Angestellte.

Instrumentenkunde	Güterzusammenlegung
Richard Staub	Richard Staub
Irene Arnold	Irene Arnold
H.-P. Nievergelt	H.-P. Nievergelt
Herbert Jansen	Herbert Jansen
Ueli Heeb	Ueli Heeb
	Renate Bühler
	Erich Forrer

Besten Dank für Ihre Bemühungen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Trüb + Becker, 8353 Elgg  
*i. A. K. Jansen*

*aktive Weiterbildung  
ein Beispiel, das sich zur  
Nachahmung empfiehlt  
Gö*

Leitungskataster  
Quartierpläne  
Gemeindeingenieure  
Ingenieurarbeiten im Tiefbau  
Meliorationen  
Vermessungen